

**Tožba, vložena 25. junija 2009 — Strack proti Komisiji**

(Zadeva F-61/09)

(2009/C 193/60)

*Jezik postopka: nemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Guido Strack (Köln, Nemčija) (zastopnik: H. Tettenborn, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je bila zavrjnena zahteva tožeče stranke za vpogled v spis.

**Predlogi tožeče stranke**

— Za nične naj se razglasijo odločbe z molkom in izrecne odločbe Komisije, zlasti odločbe glede vpogledov v spise z dne 12. septembra 2008, 3. oktobra 2008 in 14. novembra 2008, odločba g. Jansena z dne 19. septembra 2008 in, če je potrebno, odločba z dne 25. marca 2009 o zavrnitvi ugovora R/554/08 tožeče stranke, v delu v katerem so preprečile ali omejile popolni dostop tožeče stranke do vseh podatkov ali dokumentov, ki se nanašajo nanjo in jih ima Komisija, ter do osebnih, zdravstvenih in drugih spisov, ki jih pravilno poseduje in ki so enotni, popolni in jih tožeča stranka razume ter so ji dostopni brez jezikovnih ali oblikovnih ovir, to na kratko pomeni da so skladni z zahtevami iz členov 26 in 26a Kadrovskih predpisov in so bili predhodno predmet v ta namen potrebnih izboljšav, in s katerimi so bile tako vsaj delno zavrjnene zahteve tožeče stranke, med drugimi tiste z 10. julija 2008, 19. septembra 2008 in 28. novembra 2008;

— zaradi nezakonitega ravnanja, opisanega v tej tožbi, naj se Komisiji naloži, da tožeči stranki plača ustrezno odškodnino in obresti, Sodišču za uslužbenca pa naj se prepusti, da pravično odloči o znesku te odškodnine in obresti, vendar naj ta znesek ne bo nižji od 2 500 EUR;

— Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki plača odškodnino in mesečne obresti od dneva vročitve te tožbe, dokler ji ta dejansko in v celoti ne omogoči vpogleda do vseh podatkov in dokumentov, ki so predmet spora, in do njenega osebnega spisa in zdravstvene kartoteke v skladu s predpisi, Sodišču za uslužbenca pa naj se prepusti, da pravično odloči

o znesku te odškodnine in obresti, vendar naj ta znesek ne bo nižji od 200 EUR;

— Komisiji naj se naloži, naj tožeči stranki plača stroške, ki so nastali z dodatnimi vpogledi v spise, ki so bili potrebni, tako da se analogno uporabljajo pravila tožene stranke glede povračila stroškov za službene poti ali, podredno, na podlagi istih pravil stroške, ki jih je imela tožeča stranka, ko je 12. septembra 2008 in 14. novembra 2008 prišla v Luxembourg;

— Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožba, vložena 26. junija 2009 — Strack proti Komisiji**

(Zadeva F-62/09)

(2009/C 193/61)

*Jezik postopka: nemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Guido Strack (Köln, Nemčija) (zastopnik: H. Tettenborn, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je bila zavrjnena pritožba tožeče stranke z dne 27. novembra 2008 kot brezpredmetna in zahteva tožeče stranke za plačilo odškodnine in obresti.

**Predlogi tožeče stranke**

— Razveljavi naj se zavrnitev z molkom Komisije z dne 8. novembra 2008 zahteve tožeče stranke z dne 8. maja 2008 in razveljavi naj se tudi odločba Komisije z dne 27. marca 2009 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke v delu, v katerem je to potrebno za ta namen ali za namene četrtega tožbenega razloga te tožbe;

— Komisiji naj se naloži plačilo ustreznih odškodnine in obresti v višini vsaj 15 000 EUR za zamude in škodo, povzročene zaradi tega, ker je Komisija do sedaj nezakonito ravnala v postopku ocenjevanja in napredovanja in ker ni izvedla sodb T-85/04 in T-394/04, vse do litispendence te tožbe;

- Komisiji naj se poleg tega — ob upoštevanju druge škode enake narave, ki je bila tudi povzročena — naloži plačilo odškodnine in obresti vsaj 10 EUR na dan od dneva po litispenci te tožbe do dneva, ko bosta sodbi T-85/04 in T-394/04 v celoti in pravilno izvedeni z rednim zaključkom ocenjevalnega in napredovalnega obdobja tožeče stranke, ki se obravnava v teh sodbah, ta zaključek pa v primeru sprejetja petega tožbenega razloga te tožbe ustreza izplačilu celotne odškodnine;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki plača odškodnino in obresti vsaj 5 000 EUR zaradi napačnih trditev v njenem dopisu z dne 27. marca 2009, ki niso omejene zgolj na zavrnitev pritožbe, ampak so prizadele čast in poklicni ugled tožeče stranke;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki plača odškodnino v primernem znesku, ki je vsaj 25 000 EUR, ker ji ni zagotovila pravilno izvedenega ocenjevalnega in napredovalnega postopka, za kar je Komisija v celoti odgovorna;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

---

**Sklep Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2009 — Albert-Bousquet in drugi ter Johansson in drugi proti Komisiji**

(Združeni zadevi F-14/05 in F-20/05) <sup>(1)</sup>

(2009/C 193/62)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadev.

---

<sup>(1)</sup> UL C 132, 28.5.2005, str. 31, in UL C 171, 9.7.2005, str. 27.

---

**Sklep Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2009 — De Geest proti Komisiji**

(Zadeva F-21/05) <sup>(1)</sup>

(2009/C 193/63)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL 171, 9.7.2005, str. 28.

**Sklep Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2009 — Delplancke in Governatori proti Komisiji**

(Zadeva F-38/05) <sup>(1)</sup>

(2009/C 193/64)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 193, 6.8.2005, str. 37.

---

**Sklep Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2009 — Bethuynne in drugi proti Komisiji**

(Zadeva F-49/05) <sup>(1)</sup>

(2009/C 193/65)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 205, 20.8.2005, str. 31.

---

**Sklep Sodišča za uslužbence z dne 18. junija 2009 — De Geest proti Svetu**

(Zadeva F-80/05) <sup>(1)</sup>

(2009/C 193/66)

*Jezik postopka: francoščina*

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 281, 12.11.2005, str. 25.